

Act	5,24																							
adr.	2	4	6	8	10	11	12	13	14	16	17	18	20	21	22	23	24	26	28	30	31			
V	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
5	ut	uero	audierunt	sermones	hos	-	praetorque	-	templi	et	ipsi	pontefices	-	-	haesitabant	-	de	eis	quidnam	fieret	de hoc			
5 SCR	ut	uero	audierunt	sermones	hos	-	praetorque	-	templi	et	ipsi	pontefices	-	-	haesitabant	-	de	eis	quidnam	fieret	de hoc			
6	ut	aī	audierī	hos	sermones	-	magistrat'	-	tēpli	et	-	p'ncipes	sac̄dotū	-	ambigebāt	-	de	illis	q'dnā	fieret	-			
32	Ut	a<...>runt	a<...>	...>	ser<...>	-	...	-	-	...	...	...>cerdotum	-	h<...>	-	d<...>	...	...>	esse<...>					
32 Dold	Ut	audie runt	autem	hos	sermones	-	pontifex	-	-	et	-	princeps	sa cerdotum	-	hesitabant	-	de	illis	quid	illud	esset			
50	ut	antem<!>	audierunt	uerba	haec	sacerdotes et	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	mirari	cooperunt et confundebantur mente	de	is	quinam	uult	esse < || > hoc			
50 BEL	Ut	autem	audierunt	verba	haec	sacerdotes et	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	mirari	cooperunt et confundebantur mente	de	is	qvinam	vult	esse hoc			
50 TI	Ut	autem	audierunt	verba	haec	sacerdotes et	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	mirari	cooperunt et confundebantur mente	de	is	quinam	vult	esse hoc			
51	ut	audierunt	aū	hos	sermones	-	pontifex	-	-	et	-	p'nceps	sacerdotum	-	hesitabant	-	de	illis	quid	illud	ess&			
51 BEL	Vt	audierunt	autem	hos	sermones	-	pontifex	-	-	et	-	princeps	sacerdotum	-	hesitabant	-	de	illis	quid	illud	esset			
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54	ut	audierī	aī	u'ba	hec	-	pfectus	quoque	tēpli	et	-	p'ncipes	sac̄dotū	-	confundebātur	mte	de	eis	q'dnā	eēt(=ēēt)	hoc			
54 BE	Ut	audierunt	autem	uerba	hec	-	prefectus	quo que	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	con fundebantur	mente	de	eis	quidnam	esset	hoc			
55	et	quomodo	audierunt	uerba	ista	-	magistrat<p.a. ....	....	....>	et	-	pontifices	-	-	confundebantur	-	de	ipsis	quid<p.a.: n?....>	esset				
55 BE	Et	quomodo	audierunt	uerba	ista	-	magistratus	-	templi	et	-	pontifices	-	-	confundebantur	-	de	ipsis	quidnam	hoc	esset			
55 BU	Et	quomodo	audierunt	uerba	ista	-	magistrat[us]	-	templi]	et	-	pontifices	-	-	confundebantur	-	de	ipsis	quidn[am	illud]	esset			
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	ut	autē	audieu'nt	hos	s;mones	-	mḡiatus	-	templi	et	-	p'ncipes	sac̄dotum	conf<u?>debantur mente	ambigebant	-	de	i^§	quidnam	fieret	-			
59	Vt	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	ut	autem	audierī	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	p'ncipes	saceī	-	ambigebant	-	de	illis	q'dnā	fcm	ef			
61 GW	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	p'ncipes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	qu idnam	fa ctu m	esse t			
62	ut	aū	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	p'ncipes	sādotum	-	ambigebant	-	de	illis	quid nam	fier&	-			
63	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
69	ut	audierunt	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū < >	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	esset	istud			
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	ut	audierūt	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	p'ncipes	sacerdotū	-	ābigebāt	-	de	illis	quidnā	esset	istud			
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	Ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	princeps	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	princeps	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-			
A	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	< >	-	ambigebat	-	de	illis	quidnam	fieret	-				
F	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-			
S*	ut	aū	audierī	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnā	esset	fierit			
S^2	ut	aū	audie ī	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotū	-	ambig									

p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Γ^A	ut	autē	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Γ^M*	ut	audierunt	auf	hos	sermones	-	magistrat'	-	templi	et	-	princ<ras.>	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Γ^M2	ut	audierunt	au <small>t</small>	hos	sermones	-	magistrat'	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
O	ut	audierant	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Z^M*	ut	audierunt	<ras.: ~5 litt.>	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Z^M2	ut	auf	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Z^W	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Z^C	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Z^P*	ut	autē	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	f<ras.>	-
Z^P2	ut	aut ē	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	factū	ē&
Q	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
M	ut	audierunt	auf	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Θ^A	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	eset	-
Θ^A in marg.																				<k.u.?> fieret	
Θ^M	vt	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Θ^V	vt	auf	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	qdnā	fier&	-
Θ^B	ut	audieř	aū	hos	sermones	-	magistrat'	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnā	fier&	-
Φ^E	ut	aut	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Φ^T	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^M	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^Z	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^G	ut	auf	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^R	ut	auf	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^B	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^V*	ut	autem	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebat	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Φ^V2	ut	autem	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
σ^W*	ut	aū	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fierit	-
σ^W2	ut	aū	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
σ^R	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
σ^H	ut	aū	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
σ^U	Vt	auf	audieř	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
λ^M*	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	& principes sacerdotum	ambigebant	-	de	illis < || >	quidnam	fier&	-
λ^M2	ut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis < || >	quidnam	fier&	-
λ^P	ut	audierunt	aūt	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	&	-	principes	sacerdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Λ^L	ut	audieř	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fier&	-
Λ^H	vt	audierunt	auf	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	p'ncipes	saċdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
C	hut	audierunt	autem	hos	sermones	-	magistratus	-	tēpli	et	-	principes	sacerdotum	-	hambigebant	-	de	illis	quid nam	eset	istud
Σ^T	ut	audierunt	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	serđotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnā	eset	istud
Σ^C	ut	audierunt	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	scrđotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	eset	istud
Σ^O	vt	audieř	auf	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	&	-	principes	saċdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnam	eēt	istud
Δ^L	ut	audierunt	aūm	os	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	qu		

Δ^M	ut	audierunt	aūm	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	q^u^idnā	eset	istut
Δ^B*	ut	audierunt	aūm	hos	sermones	-	magistrat^v^s	-	templi	et	-	princep	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
Δ^B2	ut	audierunt	a ūm	hos	sermones	-	magistrat^v^s	-	templi	et	-	princeps	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnam	fieret	-
X*	ut	audierunt	aūm̄	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambiebant	-	de	illis	quidnā	fieret	-
X^2	ut	audierunt	au m̄	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quidnā	fieret	-
κ^V	ut	audier̄	aut̄	hos	sermones	-	magistrat'	-	tēpli	&	-	principes	sačdotū	-	ambigebant	-	de	illis	quidnā	fier&	-
Ω^W	ut	autem	audierunt	hos	sermones	-	magistratus	-	templi	et	-	principes	sacerdotum	-	ambigebant	-	de	illis	quid nam	fieret	-